

Bruksela, dnia 24.10.2016 r.
C(2016) 6975 final

SPROSTOWANIE

do decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2016/902 z dnia 30 maja 2016 r. ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) w odniesieniu do wspólnych systemów oczyszczania ścieków/gazów odlotowych i zarządzania nimi w sektorze chemicznym zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 152 z dnia 9 czerwca 2016 r.)

SPROSTOWANIE

do decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2016/902 z dnia 30 maja 2016 r. ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) w odniesieniu do wspólnych systemów oczyszczania ścieków/gazów odlotowych i zarządzania nimi w sektorze chemicznym zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 152 z dnia 9 czerwca 2016 r.)

1. Strona 25, załącznik, akapit trzeci, tiret piąte:

zamiast: „— oczyszczanie osadów ściekowych z wyjątkiem spalania,”

powinno być: „— przetwarzanie osadów ściekowych z wyjątkiem spalania,”

2. Strona 26, załącznik, nagłówek „Poziomy emisji powiązane z BAT”, legenda do równania:

zamiast: „ c_i = średnie stężenie parametru w czasie pomiaru i ,”

powinno być: „ c_i = średnie stężenie parametru podczas i -go pomiaru,”

3. Strona 26, załącznik, nagłówek „Poziomy emisji powiązane z BAT”, legenda do równania:

zamiast: „ q_i = średnie natężenie przepływu w okresie i ,”

powinno być: „ q_i = średnie natężenie przepływu podczas i -go pomiaru.”

4. Strona 27, załącznik, tabela, kolumna druga, wiersz szesnasty:

zamiast: „Emisje LZO ze źródeł obszarowych, które mogą pochodzić ze źródeł „obszarowych” (np. zbiorników) lub źródeł „punktowych” (np. kołnierze rurowe).”

powinno być: „Emisje nieskanalizowane LZO, które mogą pochodzić ze źródeł „obszarowych” (np. zbiorników) lub źródeł „punktowych” (np. kołnierze rurowe).”

5. Strona 29, załącznik, pkt 1., BAT 2, pkt (ii) lit. a):

zamiast: „a) wartości średnie i zmienność przepływu, pH, temperatura i konduktywność;”

powinno być: „a) wartości średnie i zmienność przepływu, pH, temperatury i konduktywności;”

6. Strona 29, załącznik, pkt 1., BAT 2, pkt (iii) lit. a):

zamiast: „a) wartości średnie i zmienność przepływu oraz temperatura,”

powinno być: „a) wartości średnie i zmienność przepływu oraz temperatury,”

7. Strona 29, załącznik, pkt 2., BAT 3:

zamiast: „BAT 3. W przypadku odnośnych emisji do wody określonych w wykazie strumieni ścieków (zob. BAT 2), w ramach BAT należy monitorować kluczowe parametry procesu (w tym stale monitorować przepływ ścieków, pH i temperaturę) w kluczowych lokalizacjach (np. dopływ ścieku – podczyszczanie, dopływ ścieku – obróbka końcowa).”

powinno być: „BAT 3. W przypadku istotnych emisji do wody określonych w wykazie strumieni ścieków (zob. BAT 2), w ramach BAT należy monitorować kluczowe parametry

procesu (w tym stale monitorować przepływ ścieków, pH i temperaturę) w kluczowych lokalizacjach (np. dopływ ścieku – podczyszczanie, dopływ ścieku – obróbka końcowa).”.

8. Strona 30, załącznik, pkt 2., BAT 5, zdanie pierwsze:

zamiast: „BAT 5. W ramach BAT należy okresowo monitorować emisje rozproszone LZO do powietrza z odnośnych źródeł, wykorzystując odpowiednią kombinację technik I – III, lub – gdy duża ilość LZO jest poddawana obróbce – wszystkie techniki I – III.”,

powinno być: „BAT 5. W ramach BAT należy okresowo monitorować emisje rozproszone LZO do powietrza z istotnych źródeł, wykorzystując odpowiednią kombinację technik I – III, lub – gdy duża ilość LZO jest poddawana obróbce – wszystkie techniki I – III.”.

9. Strona 30, załącznik, pkt 2., BAT 5, pkt I:

zamiast: „I. Metody detekcji odorów (np. przy użyciu przyrządów przenośnych zgodnie z normą EN 15446) w połączeniu z krzywymi korelacji w odniesieniu do kluczowego wyposażenia.”,

powinno być: „I. Metody detekcji LZO (np. przy użyciu przyrządów przenośnych zgodnie z normą EN 15446) w połączeniu z krzywymi korelacji w odniesieniu do kluczowego wyposażenia.”.

10. Strona 31, załącznik, pkt 2., BAT 6:

zamiast: „BAT 6. W ramach BAT należy regularnie monitorować emisje odorów z odnośnych źródeł zgodnie z normami EN.”,

powinno być: „BAT 6. W ramach BAT należy regularnie monitorować emisje odorów z istotnych źródeł zgodnie z normami EN.”.

11. Strona 42, załącznik, pkt 6.2. Emisje rozproszone LZO, tabela, kolumna druga, wiersz drugi, akapit pierwszy, zdanie drugie:

zamiast: „Obecnie do celów wykrywania nieszczelności dostępna jest metoda detekcji odorów (opisana w normie EN 15446) oraz metoda optycznego obrazowania gazów.”,

powinno być: „Obecnie do celów wykrywania nieszczelności dostępna jest metoda detekcji LZO (opisana w normie EN 15446) oraz metoda optycznego obrazowania gazów.”.

12. Strona 42, załącznik, pkt 6.2. Emisje rozproszone LZO, tabela, kolumna druga, wiersz drugi, akapit drugi, zdanie pierwsze:

zamiast: „**Metoda detekcji odorów:** pierwszym krokiem jest wykrywanie za pomocą ręcznego analizatora LZO, służącego do dokonywania pomiarów stężenia w pobliżu urządzenia (np. poprzez zastosowanie jonizacji płomieniowej lub fotojonizacji).”,

powinno być: „**Metoda detekcji LZO:** pierwszym krokiem jest wykrywanie za pomocą ręcznego analizatora LZO, służącego do dokonywania pomiarów stężenia w pobliżu urządzenia (np. poprzez zastosowanie jonizacji płomieniowej lub fotojonizacji).”.

13. Strona 42, załącznik, pkt 6.2. Emisje rozproszone LZO, tabela, kolumna druga, wiersz piąty, akapit pierwszy, zdanie pierwsze:

zamiast: „Metoda detekcji odorów i metody optycznego obrazowania gazów zostały opisane w punkcie dotyczącym programu wykrywania i naprawy nieszczelności.”,

powinno być: „Metoda detekcji LZO i metody optycznego obrazowania gazów zostały opisane w punkcie dotyczącym programu wykrywania i naprawy nieszczelności.”.

ODPIS UWIERZYTELNIONY
W imieniu Sekretarza Generalnego

Jordi AYET PUIGARNAU
Dyrektor Kancelarii
KOMISJA EUROPEJSKA